

Tradus și revizuit de IER (ier.gov.ro)

CURTEA EUROPEANĂ A DREPTURILOR OMULUI

SECȚIA A PATRA

CAUZA JIPA ÎMPOTRIVA ROMÂNIEI

(Cererea nr. 53158/14)

HOTĂRÂRE

STRASBOURG

16 mai 2019

Hotărârea este definitivă. Aceasta poate suferi modificări de formă.

În cauza Jipa împotriva României,

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a patra), reunită într-un comitet compus din:

Georges Ravarani, *președinte*,

Marko Bošnjak,

Péter Paczolay, *judecători*,

și Liv Tigerstedt, *grefier adjunct de secție a.i.*,

după ce a deliberat în camera de consiliu, la 25 aprilie 2019,

pronunță prezenta hotărâre, adoptată la aceeași dată:

PROCEDURA

1. La originea cauzei se află o cerere îndreptată împotriva României, prin care Curtea a fost sesizată, în temeiul art. 34 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale („Convenția”), la data menționată în tabelul inclus în anexă.

2. Cererea a fost comunicată guvernului român („Guvernul”).

ÎN FAPT

3. Informațiile detaliate referitoare la reclamant și precizările relevante referitoare la cerere sunt incluse în tabelul din anexă.

4. Reclamantul se plânge de durata excesivă a procesului penal.

ÎN DREPT**I. CU PRIVIRE LA PRETINSA ÎNCĂLCARE A ART. 6 § 1 DIN CONVENȚIE**

5. Reclamantul susține că durata procesului penal în litigiu este incompatibilă cu cerința în materie de „termen rezonabil”. Acesta invocă art. 6 § 1 din Convenție, care prevede următoarele:

Art. 6 § 1

„Orice persoană are dreptul la judecarea [...] într-un termen rezonabil [...] a cauzei sale, de către o instanță [...], care va hotărî [...] asupra temeiniciei oricărei acuzații în materie penală îndreptate împotriva sa [...]”

6. Curtea reamintește că durata „rezonabilă” a unui proces se apreciază în funcție de circumstanțele cauzei și cu ajutorul criteriilor următoare:

complexitatea cauzei, comportamentul reclamanților și cel al autorităților competente, precum și importanța obiectului litigiului pentru cei interesați [a se vedea, printre multe altele, *Pélissier și Sassi împotriva Franței* (MC), nr. 25444/94, pct. 67, CEDO 1999-II; și *Frydlender împotriva Franței* (MC), nr. 30979/96, pct. 43, CEDO 2000-VII].

7. În hotărârea de principiu *Vlad și alții împotriva României*, nr. 40756/06 și alte 2, 26 noiembrie 2013, Curtea a constatat o încălcare în legătură cu chestiuni similare celor care fac obiectul prezentei cauze.

8. După ce a examinat toate elementele care i-au fost prezentate, Curtea nu identifică niciun fapt sau argument care să o convingă să ajungă la o concluzie diferită cu privire la admisibilitatea și temeinicia cererii. Având în vedere jurisprudența sa în materie, Curtea consideră că, în prezenta cauză, durata procesului în litigiu este excesivă și nu îndeplinește cerința în materie de „termen rezonabil”.

9. Rezultă astfel că cererea este admisibilă și că a fost încălcat art. 6 § 1 din Convenție.

II. CU PRIVIRE LA APLICAREA ART. 41 DIN CONVENȚIE

10. În conformitate cu art. 41 din Convenție:

„Dacă Curtea declară că a avut loc o încălcare a Convenției sau a protocoalelor sale și dacă dreptul intern al înaltei părți contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea acordă părții lezate, dacă este cazul, o reparație echitabilă.”

11. Având în vedere documentele de care dispune și jurisprudența sa, Curtea consideră rezonabilă acordarea sumei menționate în tabelul din anexă.

12. Curtea consideră necesar ca rata dobânzilor moratorii să se întemeieze pe rata dobânzii facilității de împrumut marginal practică de Banca Centrală Europeană, majorată cu trei puncte procentuale.

PENTRU ACESTE MOTIVE, ÎN UNANIMITATE, CURTEA

1. *Declară* cererea admisibilă;
2. *Hotărăște* că din prezenta cerere reiese o încălcare a art. 6 § 1 din Convenție ca urmare a duratei excesive a procesului penal;
3. *Hotărăște*
 - a) că statul pârât trebuie să plătească reclamantului, în termen de trei luni, suma menționată în tabelul din anexă, care trebuie convertită în moneda statului pârât la rata de schimb aplicabilă la data plății;

b) că, de la expirarea termenului menționat și până la efectuarea plății, această sumă trebuie majorată cu o dobândă simplă, la o rată egală cu rata dobânzii facilității de împrumut marginal practică de Banca Centrală Europeană, aplicabilă pe parcursul acestei perioade și majorată cu trei puncte procentuale.

Redactată în limba franceză, apoi comunicată în scris, la 16 mai 2019, în temeiul art. 77 § 2 și 3 din Regulament.

Liv Tigerstedt
Grefier adjunt a.i.

Georges Ravarani
Președinte

ANEXĂ

Cerere având ca obiect capetele de cerere formulate în temeiul art. 6 § 1 din Convenție
(durata excesivă a procesului penal)

Nr.	Numărul și data introducerii cererii	Numele reclamantului și data nașterii	Numele și localitatea reprezentantului	Data începerii procesului	Data încheierii procesului	Durata totală Numărul de grade de jurisdicție Numărul de dosar în fața instanței naționale	Suma acordată pentru prejudiciul material și moral și pentru cheltuielile de judecată (în euro) ¹
1.	53158/14 17/07/2014	Cristian Jipa 13/01/1951	Alexandra-Cristina Jipa București	17/02/2010	20/01/2014	3 ani, 11 luni și 4 zile 1 grad de jurisdicție 3945/1/2013	2 000

1. Plus orice sumă ce poate fi datorată cu titlu de impozit de către reclamant.